

erbe
power your performance.

ERBECRYO® 2

Pour la biopsie, la recanalisation
et la dévitalisation en bronchoscopie

ERBECRYO[®] 2

À la pointe du progrès pour les diagnostics et les interventions en bronchoscopie

La cryogénie est une technique éprouvée employée en médecine – et elle est aujourd’hui plus d’actualité que jamais. En bronchoscopie en particulier, la biopsie et la recanalisation par cryogénie sont souvent supérieures à toutes les autres méthodes diagnostiques et interventionnelles.

La recanalisation par cryogénie permet d’éliminer immédiatement les sténoses intrinsèques, les corps étrangers et les caillots. Le patient peut respirer librement dès la fin de l’intervention.



*ERBECRYO 2 sur chariot
avec panier métallique*

Le développement de l'ERBECRYO 2 s'appuie sur les exigences et les connaissances les plus récentes dans le domaine de la pneumologie. Nous avons également apporté notre expertise résultant de dizaines d'années de pratique.

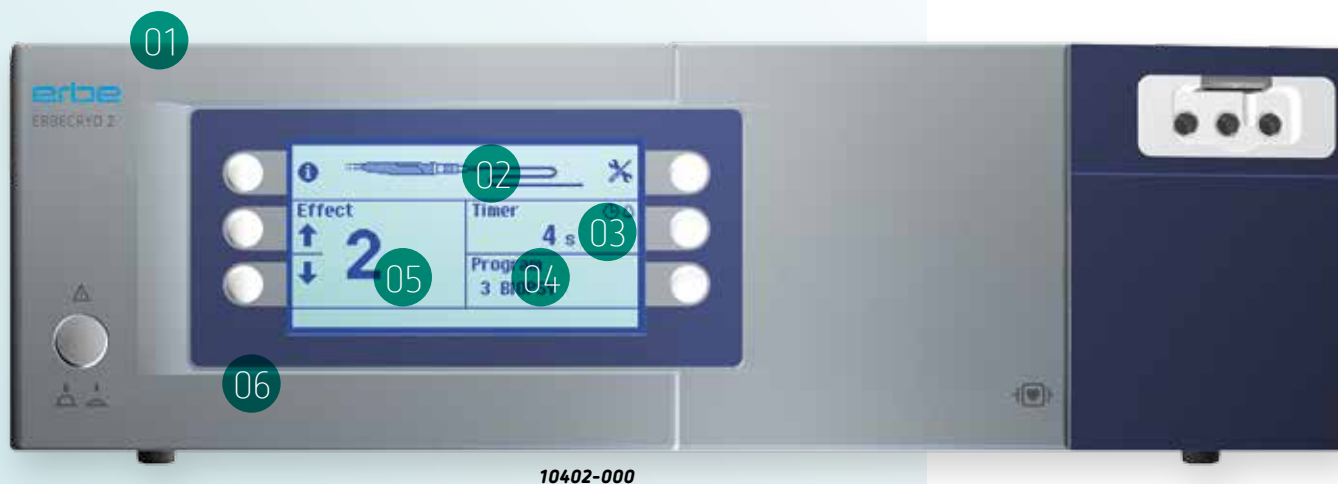
Pour l'utilisateur, cela signifie un maximum de sécurité et de confort avec une qualité encore améliorée. Par exemple, toutes les informations relatives à l'intervention sont clairement affichées à l'écran. Un chronomètre informe l'utilisateur par un signal visuel et acoustique du bon déroulement de l'intervention. Le réglage des effets permet de commander et de contrôler le processus de congélation.

Le système peut ainsi toujours fonctionner de manière optimale.

Une programmation conviviale



- A Connecteur pour commande d'une seule main
- B Capuchon de protection pour la stérilisation



10402-000

LES AVANTAGES DE L'ERBECRYO 2

- ☑ « Plug and Play » = simplicité d'utilisation : l'ERBECRYO 2 sélectionne automatiquement les paramètres correspondant à la sonde
- ☑ Encore plus convivial : tous les paramètres importants sont affichés :
 - effets
 - fonction chronomètre
- ☑ Activation par pédale
- ☑ Reproductibilité de la congélation de la première à la dernière utilisation de la sonde

- 01 L'ERBECRYO 2 est également disponible sans guéridon
- 02 Informations sur l'instrument connecté (longueur, référence, etc.)
- 03 Chronomètre : indique la durée de l'activation
- 04 Possibilité d'enregistrer 10 programmes individuels
- 05 Possibilité de réglage des effets en fonction de la sonde
- 06 Affichage intuitif et clair

ERBECRYO® 2 – Applications



Biopsie par cryogénie d'une grande valeur diagnostique

Comparativement à la biopsie avec pince, la biopsie par cryogénie permet d'obtenir un prélèvement beaucoup plus grand et sans artéfacts.



Recanalisation par cryogénie
Le tissu sténosé est gelé et extrait.



Dévitalisation par cryogénie
Pour l'ablation de structures tissulaires.

BIOPSIE PAR CRYOGÉNIE

Le tissu ciblé gèle sur la cryosonde et peut être prélevé par voie endobronchique ou transbronchique. Le processus de congélation endobronchique peut être contrôlé visuellement, car le tissu devient blanc.

Le tissu – muqueux ou solide – n'étant pas saisi avec une pince, la structure cellulaire de la biopsie est préservée, sans artéfacts dus à l'écrasement, sans saignements. La biopsie par cryogénie est également largement supérieure à la biopsie avec pince sur le plan de la quantité : elle permet de prélever un échantillon environ trois fois plus grand sans augmentation du risque de saignement.¹ Ces deux avantages, quantité et qualité, permettent un diagnostic sûr. La lecture histologique permet, dans environ 95 % des cas, contre 85 % pour la biopsie avec pince, un diagnostic plus sûr.¹

Votre pathologiste sera convaincu !

Le tissu pouvant être congelé de front ou tangentiellement sur la cryosonde, une biopsie peut être pratiquée dans les zones difficilement accessibles des poumons.

RECANALISATION PAR CRYOGÉNIE

L'adhésion par cryogénie permet de recanaliser immédiatement les sténoses à croissance intrinsèque dans le système trachéobronchique sous sédation, avec un faible risque de rétrécissement.

Si nécessaire, la concentration d'oxygène peut être augmentée à 100 % sans risque supplémentaire. Avec l'aide du bronchoscope, les tumeurs bénignes ou malignes ainsi que les mucosités et les tissus solides peuvent être éliminés. La cryogénie convient également pour l'extraction de corps étrangers. Après la recanalisation immédiate, le patient peut de nouveau respirer normalement.

DÉVITALISATION DE TUMEURS PAR CRYOGÉNIE (CRYONÉCROSE)

L'alternance de phases de congélation et de décongélation provoque la dévitalisation des structures tissulaires.² L'ERBECRYO 2 utilise cet effet pour extraire le tissu.

Bibliographie :

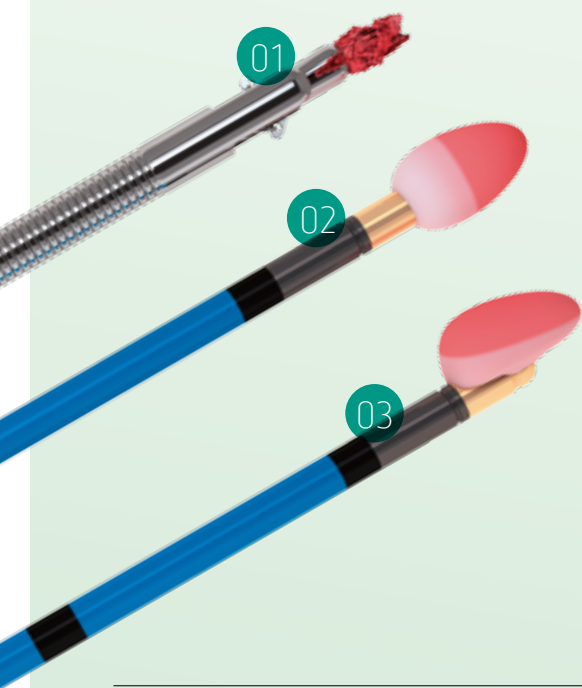
- 1) Hetzel, J et al. Cryobiopsy increases the diagnostic yield of endobronchial biopsy: a multicentre trial. *Eur Respir J.* 2012 Mar;39(3):685-90
- 2) Mazur P. Freezing of living cells: mechanisms and implications. *Am J Physiol.* 1984 Sep;247(3 Pt 1):C125-42. Review

Des cryosondes pour toutes les applications

Les cryosondes présentent une grande résistance à la traction et à la courbure. Si elles sont correctement manipulées, les sondes peuvent être utilisées et retirées jusqu'à 100 fois. L'instrument est identifié à la connexion et les paramètres correspondants sont enregistrés dans l'ERBECRYO 2. C'est simple : « Brancher et utiliser ».

Les tissus cibles sont bien accessibles

La crysonde flexible atteint presque toutes les cibles dans les parties centrales et périphériques du poumon. Elle peut être appliquée de front sur le tissu, mais aussi tangentiellement, ce qui est impossible pour la pince. Elle peut être insérée au choix au moyen d'un bronchoscope rigide ou flexible, ou des deux.



LES AVANTAGES

- ✓ Prélèvement de grande qualité et de grande taille
 - pas d'artéfacts dus à l'écrasement ou à des hématomes
 - la structure cellulaire est préservée
- ✓ Grande valeur diagnostique
- ✓ Biopsie endobronchique et transbronchique possible
- ✓ Fonctionnalité plus grande comparativement à la pince (par exemple, dévitalisation)
- ✓ Économie de coût³ pour une valeur ajoutée sensible pour le patient

BIOPSIE PAR CRYOSONDE OU PAR PINCE

- 01 échantillon de tissu prélevé au moyen d'une pince
- 02 taille de la biopsie réalisée avec une crysonde (application frontale)
- 03 taille de la biopsie réalisée avec une crysonde (application tangentielle)

3) Étude SPECTARIS : « Kältesonden zur schonenden Intervention in den Bronchien » (sondes cryogéniques pour interventions peu invasives dans les bronches), de « Das Einsparpotenzial innovativer Medizintechnik im Gesundheitswesen » (La technique médicale innovante, source potentielle d'économies dans le système de santé), Berlin 2007. Éditeur : Spectaris (Berlin), ZVEI (Francfort), Université technique de Berlin et Droege & Comp.(Düsseldorf)

Liste des cryosondes

Les cryosondes flexibles sont disponibles dans différents modèles et peuvent être utilisées pour la biopsie, la recanalisation et la dévitalisation.



Référence	Longueur	Diamètre	Utilisation en pneumologie		Taille de la biopsie
			centrale	périphérique	
20402-032	900 mm	2,4 mm	■	■	●
20402-037	900 mm	1,9 mm	■	■	•
20402-040	1150 mm	1,9 mm	■	■	•



Cryosonde pneumo
flexible, Ø 2,4 mm, longueur 900 mm
20402-032

Cryosonde pneumo
flexible, Ø 1,9 mm, longueur 900 mm
20402-037

Cryosonde pneumo
flexible, Ø 1,9 mm, longueur 1150 mm
20402-040

Caractéristiques techniques

ERBECRYO 2

N° 10402-000	Chariot pour ERBECRYO 2	20402-300
	Pédale simple pour ERBECRYO 2	20402-200
	Panier métallique	20180-010
	Tuyau de gaz, flexible (longueur 0,7 m)	20448-000
	Tuyau de gaz, flexible (longueur 1 m)	20410-004
	Raccordement pour cylindre à gaz*	20410-003

Caractéristiques de l'appareil

Réglage de l'effet	Réglage des paramètres spécifiques de l'indication
Nombre d'effets	1 – 5 (selon l'instrument)
Nombre de programmes dans la mémoire	10
Activation	Pédale
Gaz de refroidissement	CO ₂
Pression d'entrée	45-65 bar

Alimentation sur secteur

Tension nominale secteur	100 V à 240 V (± 10 %)
Fréquence nominale secteur	50 / 60 Hz
Courant secteur	0,4 – 0,8 A
Raccord égalisateur de potentiel	oui
Fusible secteur	2 x T 1,0A H 250V

Dimensions et poids de l'appareil

Largeur x hauteur x profondeur	410 x 130 x 370 mm
Poids	6,7 kg

Conditions ambiantes pour le transport et le stockage de l'appareil

Température	-20 °C à +55 °C
Humidité relative	15 % à 80 %

Conditions ambiantes pour l'utilisation de l'appareil

Température	+15 °C à +40 °C
Humidité relative	30 % à 75%, sans condensation

Normes

Classification selon la directive européenne 93/42/CE	II b
Classe de protection selon EN 60 601-1	I
Type selon EN 60 601-1	CF

* Attention à commander les raccordements pour cylindres à gaz utilisés dans le pays.
Vous trouvez d'autres produits pour la cryochirurgie dans notre catalogue des accessoires
au chapitre « Instruments et accessoires pour la cryochirurgie », référence 85100-270
ou rendez-vous sur notre site Web www.erbe-med.com



Erbe Medical S.à.r.l.
Z.A.C. Sans Souci
470 Allée des Hêtres
F-69760 Limonest
Tél 04 78 64 92 55
Fax 04 78 66 16 43
erbe@erbe-france.com
erbe-france.com

Erbe Elektromedizin GmbH
Waldhoernlestrasse 17
72072 Tuebingen
Allemagne
Tél +49 7071 755-0
Fax +49 7071 755-179
info@erbe-med.com
erbe-med.com